

# Curriculum vitae

## Res. Prof. Dr. Petr Kitzler

[updated March 2018]

### Personal

Mailing address Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy,  
Czech Academy of Sciences, Na Florenci 3, 110 00 Praha 1,  
Czech Republic; tel.: +420 234 612 304 (office)  
Janovského 27, 170 00 Praha 7, Czech Republic (private)

E-mail [kitzler@ics.cas.cz](mailto:kitzler@ics.cas.cz), [pkitzler@gmail.com](mailto:pkitzler@gmail.com)

Personal web-page <https://cas-cz.academia.edu/PetrKitzler>  
<http://www.ics.cas.cz/en/staff/13/petr-kitzler>

### Research Focus

early Christianity; early Christian literature, especially apologetics and hagiography; early Christian theological and philosophical anthropology, doctrine of the soul and related questions; Tertullian of Carthage; early Christian martyrological literature

### Current Positions

- a) Institute of Philosophy of the Czech Academy of Sciences, Prague – deputy director (since August 1, 2016)
- b) Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy of the Czech Academy of Sciences, Prague – head of the department (since August 1, 2016)
- c) research collaboration on the grant project “History and Interpretation of the Bible”, Centre for Patristic, Medieval and Renaissance Texts, Palacký University, Olomouc

### Education and degrees

2018 Research Professor (Res. Prof.) in social sciences and humanities, appointed by the Czech Academy of Sciences in Prague

2013–2010	Ph. D. in classical philology, Charles University, Prague. Project: „The Passio Perpetuae and Its Reception in the Literature of Early Church“, supervised by Dr. Martin Bažil
2010–2005	philosophy, Charles University, Prague. Project: „Tertullians Concept of the Soul“, supervised by prof. Dr. Lenka Karfíková
2005 (January)	doctorate in ancient Greek and Latin, Masaryk University, Brno (PhDr.)
2006–2003	Latin mediaevistics, Masaryk University, Brno. Project: „The Beginnings of Latin Hagiography“, supervised by prof. Dr. Jana Nechutová
2003–1997	classical Greek and Latin, Masaryk University, Brno (MA <i>summa cum laude</i> )

## Professional Experience

August 2016 – present	Deputy director of the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague; Head of the Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy, CAS
July 2016 – October 2013	scientific secretary of the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague
July 2016 – January 2012	Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague, researcher (Department of the Biblical Studies)
March 2016 – March 2007	managing editor of the journal of classics <i>Listy filologické – Folia philologica</i> ( <a href="http://www.ics.cas.cz/en/journals/fovia-philologica">http://www.ics.cas.cz/en/journals/fovia-philologica</a> ), Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague
April 2013 – present	editor-in-chief of the journal of classics <i>Eirene. Studia Graeca et Latina</i> ( <a href="http://www.ics.cas.cz/en/journals/eirene">http://www.ics.cas.cz/en/journals/eirene</a> ), Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague
May – August 2011	Andrew W. Mellon Research Fellow, Warburg Institute, SAS, University of London. Project: “ <i>Passio Perpetuae</i> and Its Later Interpreters: From <i>Exemplum Fidei</i> to <i>Admirandum, Non Imitandum</i> ”
October – December 2008	Andrew W. Mellon Research Fellow, Warburg Institute, SAS, University of London. Project: “Tertullian’s Concept of the Soul”
December 2006 – April 2005	editorial works for the <i>Lexicon Latinitatis Bohemorum</i> , Centre for Classical Studies at the Institute of Philosophy, Czech Academy of Sciences, Prague

January 2003 – present

Centre for Patristic, Medieval and Renaissance Texts,  
Palacký University, Olomouc: researcher in patristics

## Functions in Academic Bodies and Boards

- 2018 peer-reviewer for the evaluation of research organizations in the Czech Republic according to Methodology 17+, R&D Council, Government of the Czech Republic
- 2017 member of the International Evaluation Committee (social sciences and humanities) of the large research infrastructures of the Czech Republic, Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic
- 2017–present Deputy director of the Council of the Institute of Philosophy, CAS, Prague
- 2016–present member of the Ph.D. subject area board “Philosophy of Religion”, Faculty of Protestant Theology, Charles University, Prague

## Grants

- 2019–2012 collaboration on the Czech Science Foundation grant P401/12/G168: “History and Interpretation of the Bible”
- 2013–2012 research grant of the Grant Agency of the Charles University (GA UK), Prague, no. 501112 “The Passio Perpetuae and Its Reception in the Literature of Early Church”
- 2007 publication grant of the Ministry of Culture of the Czech Republic for publishing the volume “World Literature – World in Literature” (within the Civic Association for Iliterature)
- 2005 research grant of the Ministry of Education of the Czech Republic, FRVŠ 1518/G5 “Literary Continuity between the Ancient and Medieval Literature (the Latin *passiones* of the 3<sup>rd</sup> to 12<sup>th</sup> Centuries)”

## Honors and Awards

- 2015 Honourable mention of the Chancellor of the Palacký University in Olomouc for the commented Czech translation of Tertullian’s treatise *De carne Christi* (published in Prague, 2015)
- 2014 Otto Wichterle Award awarded by the President of the Czech

	Academy of Sciences for the research on early Christian Literature
2010	broader nomination for the Josef Jungmann Prize (awarded to the best Czech translation of the year) for <i>Příběhy raně křesťanských mučedníků</i> ( <i>Stories of Early Christian Martyrs</i> ), together with I. Adámková and P. Dudzik
2005	third prize of the Czech Literary Translators' Guild for the Czech translation of F. Nietzsche's <i>Homers Wettkampf</i> (Jiří Levý Competition)
2004	Jan Hus Foundation Scholarship, Brno
2004	second prize of the Czech Literary Translators' Guild for the Czech translation of F. Nietzsche's <i>Homer und die klassische Philologie</i> (Jiří Levý Competition)
2002	the Book of the Year Award (Magnesia Litera) for the Czech translation of J. Serke's <i>Böhmischen Dörfer. Wanderung durch eine verlassene literarische Landschaft</i> (member of the translators' team)
1997	Honourable Mention of the Czech Literary Translators' Guild for the Czech translation of F. Nietzsche's poems <i>Dionysische Dithyramben</i> (Jiří Levý Competition)

## Conference Papers and Public Lectures

### a) foreign

2017 (July)	"From Soul to Self: Tertullian's Doctrine of the Soul and Its Legacy", Montreal Quebec, Celtic Conference in Classics, panel Self, Consciousness and Conscience in Late Antiquity (in absentia)
2011	"Passio Perpetuae and Its Later Interpreters: From Exemplum Fidei to Admirandum, Non Imitandum", Director's Work-in-Progress Seminar, London, Warburg Institute
2008	"Tertullian's Concept of the Soul", Director's Work-in-Progress Seminar, London, Warburg Institute
2008	"Viri mirantur facilius quam imitantur: Passio Perpetuae in the Literature of Ancient Church", Lisbon, Portugal, conference "ICAN IV: Crossroads in the Ancient Novel: Spaces, Frontiers, Intersections"
2006	"Passio Perpetuae and Acta Perpetuae: Between Tradition and Innovation", Banská Bystrica (Slovakia), conference "The Holy Man and His Place in the Society" (in absentia)

## b) domestic

2018 (February)	“The Beginnings of Latin Christian Hagiography”, a lecture at the Charles University, Faculty of Arts, Prague
2014 (October)	„The Oldest Latin Hagiography in the Layers of Memory“, a lecture at the Faculty of Arts, Masaryk University, Brno
2014 (May)	“Passio Perpetuae and Acta Perpetuae: Tradition, Authority, and the Rewriting of Martyrdom”, conference “The Process of Authority”, Protestant Theological Faculty of the Charles University, Prague
2014 (March)	“Athletae Christi. The Oldest Latin Hagiography”, a lecture for the Czech Association of Classical Philologists, Prague
2013	“The Beginnings of the Latin Christian Literature”, a lecture at the Department of Philosophy, Faculty of Arts, Palacký University, Olomouc
2010	“Tertullian’s Concept of Divine Grace”, conference “Doctrine of Divine Grace in the Early Church” organized by the Patristic Society of the Czech Republic and Protestant Faculty of the Charles University in Prague
2003	“Half-forgotten Figures of the early Church: Tertullian”, Zlín, a lecture for the Moravian-Silesian Christian Academy
2003	“Tertullian’s De spectaculis”, Prague, “10 <sup>th</sup> Meeting of doctoral students” organized by the Centre for Medieval Studies, Czech Academy of Sciences
2001	“Tertullian and His De spectaculis”, Olomouc, Conference of the Centre for Patristic, Medieval and Renaissance Texts, Palacký University

## Fellowships

2011	Mellon Research Fellowship, SAS London, Warburg Institute, UK (three months)
2008	Mellon Research Fellowship, SAS London, Warburg Institute, UK (three months)
2003–2018	short term research stays (one to three weeks) at the Karl-Franzens-Universität Graz (Austria), Bayerische Nationalbibliothek München (Germany), University of Wien (Austria), Humboldts-Universität Berlin (Germany), The Warburg Institute London (UK)

## Editorial Positions

2017–present	member of the editorial board, OIKOYMENH publishing house, Prague
2015–present	co-editor of the series “Knihovna raně křesťanské tradice [Early Christian Tradition Library]”, OIKOYMENH publishing house, Prague (with Lenka Karfíková)
2014–present	member of the editorial board, Filosofia publishing house, Prague
2013–present	editor-in-chief of the journal of classical Antiquity and its reception <i>Eirene. Studia Graeca et Latina</i> , Prague; managing editor 2007–2013)
2007–present	member of the editorial board of the journal <i>Listy filologické</i> , Prague (managing editor 2007–2016)

## Professional Memberships

2005–present	Czech Literary Translators’ Guild, Prague (2009–2017 member of the Committee)
2006–present	Association of the Czech Classical Philologists, Prague
2008–present	The Patristic Society of the Czech Republic, Olomouc
2009–present	Association des Études Patristiques, Paris
2009–present	North American Patristics Society, Baltimore

## Teaching

2004–2003	Masaryk University, Brno, Institute for Classical Studies: “Classical Greek for the Students of Classical Archaeology I, III”; “Latin for the Slavists and Bohemists II”; “Latin for the Germanists”; “Medieval Latin” (together with prof. Nechutová); “Selected Chapters from the Latin Hagiography and Historiography, 3.–14. Centuries” (together with Dr. L. Švanda)
-----------	---

## Bibliography

### a) books published

1. Tertullianus, *De spectaculis – O hrách*, úvodní studie, překlad, komentář a studijní bibliografie k Tertullianovým dílům. (*On Spectacles*, introductory study, Czech translation, commentary, selected bibliography to the works of Tertullian.) Praha: OIKOYMENH 2004 (Knihovna raně křesťanské tradice II), 279 pp. ISBN 80-7298-100-5.

- Reviews:**
1. Host 10, 2004, 56–57 Nechutová
  2. Orientace, Lidové noviny 4. 12. 2004 Děkanovský
  3. Vox Patrum (Lublin, Polska) 24, 46–47, 2004, 664–669 Figiel
  4. Divadelní revue 1, 2005, 70 Sarkissian
  5. Listy filologické 128, 1–2, 2005, 204–206 Stehlíková
  6. Perspektivy, Katolický týdeník 16, 2005, III Vučka
  7. Universum 1, 2005, 44–45 Rut
  8. Revue d'études augustiniennes et patristiques (Paris, France) 52, 2006, 435–436 Bažil
  9. Auriga – ZJKF 48, 2006, 118–125 Koronhályová
  10. Gymnasion 6, 2006, 119 Jirásek
  11. Sambucus (Trnava, Slovensko) II, 2007, 245–248 Škoviera

2. *Příběhy raně křesťanských mučedníků. Výbor z nejstarší latinské a řecké martyrologické literatury* (*Stories of Early Christian Martyrs. Anthology of Early Greek and Latin Martyr Literature*), preface, Czech translation, commentary, indexes and plates, Praha: Vyšehrad 2009, 400 pp. ISBN 978-80-7021-989-8 (translation together with I. Adámková and P. Dudzik)

- Reviews:**
1. Teologický časopis (Trnava, Slovakia), 1, 2010, 145–148 Panczová
  2. Iliteratura, graecolatina / litterae antiquae, 7. 1. 2010 Stehlíková, [on-line](#).
  3. Iliteratura, graecolatina / litterae antiquae, 11. 1. 2010 Žurek, [on-line](#).
  4. Listy filologické, 133, 2010, 222–225 Spunar
  5. Listy filologické, 133, 2010, 225–228 Nechutová
  6. Wiener Studien (Wien, Austria), 123, 2010, 286–288 Stehlíková
  7. Sanctorum: rivista dell'Associazione Italiana per lo studio della santità, dei culti e dell'agiografia (Roma, Italy), 7, 2010, 227–232 Žurek
  8. Salve, 1, 2010 Vopřada
  9. Historický časopis (Bratislava, Slovakia) 58, 4, 2010, 755–756 Škoviera
  10. Graeco-Latina Brunnensia N 15, 2010, 149–150 Bednaříková
  11. Auriga–ZJKF 53, 2011, 169–171 Dostálová
  12. Augustinianum (Roma, Italy), 51, 2011, 275–278 Vopřada
  13. Revue d'études augustiniennes et patristiques (Paris, France) 56, 2010, 294–295 Bažil
  14. Historica. Revue pro historii a příbuzné vědy 2, 2011, 116–117 Burian
  15. Analecta Bollandiana (Bruxelles, Belgium) 131, 2013, 198–199 Robert Godding

3. *Příběhy raně křesťanských mučedníků II. Výbor z latinské a řecké martyrologické literatury 4. a 5. století* (*Stories of Early Christian Martyrs II. Anthology of Greek and Latin Martyr Text of the 4th and 5th Century*), Czech translation, commentary, indexes and plates, Praha: Vyšehrad 2011, 400 pp. ISBN 978-80-7429-187-6 (translations with I. Adámková and P. Dudzik, introductory study by J. Šubrt, preface by F. Scorza Barcellona; with English summary).

- Reviews:**
1. Iliteratura, graecolatina / litterae antiquae, 15. 7. 2012 Stehlíková, [on-line](#).
  2. Listy filologické 135, 2012 Spunar, 449–452
  3. Wiener Studien (Wien, Austria) 126, 2013, 301–303 Stehlíková
  4. Analecta Bollandiana (Bruxelles, Belgium) 131, 2013, 198–199, Robert Godding
  5. Historický časopis (Bratislava, Slovakia). 61, 2013, No. 2, 408–409 Škoviera

4. *Athletae Christi. Raně křesťanská hagiografie mezi nápodobou a adaptací* (*Athletae Christi. Early Christian Hagiography between Imitation and Rewriting*). Praha: Filosofia 2012, 232 pp. ISBN

978-80-7007-380-3.

- Reviews:**
1. *litteratura, graecolatina / litterae antiquae*, 22. 1. 2013 Adámková, [on-line](#).
  2. *Listy filologické* 136, 2013, 299–302 Spunar
  3. *Listy filologické* 136, 2013, 302–304 Stehlíková
  4. *Filosofický časopis* 61, 2013, No. 3, 453–456 Žůrek
  5. *Revue d'études augustiniennes et patristiques* (Paris, France) 59, 2013, 415–416 Bažil
  6. *Auriga. Zprávy Jednoty klasických filologů* 56, 2014, No. 2, 119–123 Šubrt
  7. Martin Bažil, in: [Graecolatina Pragensia XXV](#) (AUC Philologica, 2), 2015, 159-160.

**5.** *From Passio Perpetuae to Acta Perpetuae. Recontextualizing a Martyr Story in the Literature of the Early Church*. Berlin – Boston: Walter de Gruyter (Arbeiten zur Kirchengeschichte, 127) 2015, XIV + 159 s. ISBN 978-3-11-041942-9.

- Reviews:**
1. Anthony Dupont, in: *Tijdschrift voor Theologie* 55, No. 3, 2015, 302-303, [on-line](#).
  2. Jan M. Kozłowski, in: *Eirene. Studia Graeca et Latina* 51, 2015, 365-369, [on-line](#).
  3. Jiří Pavlík, in: *Listy filologické* 138, 2015, 380-382, [on-line](#).
  4. Judith Lieu, in: *Journal of Ecclesiastical History* 67, 2016, 378, [on-line](#).
  5. Brian W. Shelton, in: *Journal of Theological Studies* 67, 2016, 308-310, [on-line](#).
  6. Thomas J. Heffernan, in: *Journal of Early Christian Studies* 24, 2016, 458-460, [on-line](#).
  7. Matthieu Cassin, in: *Revue des sciences philosophiques et theologiques* 100, 2016, 466-469.
  8. Jane McLarty, in: *Bryn Mawr Classical Review* 2017.01.05, [on-line](#).
  9. Klazina Staat, in: *Vigiliae Christianae* 71, 2017, 105-110, [on-line](#).
  10. Marco Formisano, in: *Gnomon. Kritische Zeitschrift für die gesamte klassische Altertumswissenschaft* 89, 2017, 373-375, [on-line](#).
  11. François Dolbeau, in: *Revue des études augustiniennes et patristiques* 62, 2016, 397-399.

**6.** TERTULLIANUS, *O Kristově těle – De carne Christi (On the Flesh of Christ)*, introductory study, Czech translation, commentary. Praha: OIKOYMENH 2015 (Knihovna raně křesťanské tradice, 17), 200 pp. ISBN 978-80-7298-205-9.

- Reviews:**
1. Jiří Žůrek, in: *Listy filologické*, 138, 2015, 382–385.

## **b) books edited**

**7.** Z. Silagiová – H. Šedinová – P. Kitzler (eds.), *Donum magistrae. Ad honorem Dana Martínkové*, Praha: Filosofia 2007, 360 pp. (co-editor).

**8.** Z. Silagiová – H. Šedinová – P. Kitzler (eds.), *Pulchritudo et sapientia. Ad honorem Pavel Spunar*, Praha 2008, 408 pp. (co-editor).

**9.** P. Kitzler (ed.), *Literatura ve světě – Svět v literatuře 2006-2007* [World Literature – World in Literature 2006–2007], Praha: Labyrint 2008, 448 pp. (editor).

**10.** V. Hušek – P. Kitzler – J. Plátová (eds.), *Antické křesťanství: Liturgie, rétorika, antropologie*. [Ancient Christianity: Liturgy, Rhetoric and Anthropology]. Sborník z konference Centra pro práci s patristickými, středověkými a renesančními texty a Patristické společnosti České republiky (Olomouc 7.-5. listopadu 2008), Brno: CDK 2009, 212 pp. (co-editor).

**11.** E. Juríková – J. Keparťová – P. Kitzler (eds.), *Latina v církevním a světském školství* [Latin in Ecclesiastical and Secular Educational System], Praha, Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR, v.v.i. 2009, 279 pp. (CD-Rom). (co-editor).

**12.** J. Förster – P. Kitzler – V. Petrbock – H. Svatošová (eds.), *Musarum Socius jinak též Malý Slavnospis [Musarum Socius]*, Praha, Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR, v.v.i. 2011, 507 pp. (co-editor).



### c) research articles and studies

#### cc) in English and German

13. „Some Comments on the Czech Tertullian Scholarship“, in: *Sborník prací Filozofické fakulty Brněnské univerzity* N 8, 2003, 47–51.
14. „Am Rande der Textkritik von Tertullians Schrift *De spectaculis*“, in: *Exemplaria Classica: revista de filología clásica* (Huelva, España, Universidad de Huelva), 9, 2005, 101–111.
15. „*Passio Perpetuae* and *Acta Perpetuae*: Between Tradition and Innovation“, in: *Listy filologické* 130, 2007, 1–19.
16. „Eine bisher unberücksichtigte Ausgabe von Tertullians *De patientia* (Prag 1676)“, in: *Listy filologické* 131, 2008, 499–501.
17. „*Nihil enim anima si non corpus*. Tertullian und die Körperlichkeit der Seele“, in: *Wiener Studien* (Wien: Österreichische Akademie der Wissenschaften) 122, 2009, 145–169.
18. „Christian Atheism, Political Disloyalty, and State Power in the *Apologeticum*. Some Aspects of Tertullian's 'Political Theology'“, in: *Vetera Christianorum* (Bari: Edipuglia), 46, 2, 2009, 245–259.
19. „*Ex uno homine tota haec animarum redundantia*. Ursprung, Entstehung und Weitergabe der individuellen Seele nach Tertullian“, in: *Vigiliae Christianae* (Leiden: Brill) 64, 4, 2010, 353–381.
20. „*Habeo cubiculum holovitream*. A Note on the Interpretation and Genealogy of Two Astrological Passages in the *Acta Sebastiani martyris*“, in: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* (London: The Warburg Institute), 73, 2010, 327–334.
21. „*Viri mirantur facilius quam imitantur: Passio Perpetuae* in the Literature of Ancient Church (Tertullian, *acta martyrum*, and Augustine)“, in: J. Perkins – M. Futre Pinheiro – R. Pervo (eds.), *The Ancient Novel and the Early Christian and Jewish Narrative. Fictional Intersections*, Groningen: Barkhuis Publishing & Groningen University Library (Ancient Narrative Supplementum, 16) 2012, 189–201.
22. „Tertullian's Use of *Substantia* in *De carne Christi*“, in: *Hermes. Zeitschrift für klassische Philologie*, 142, 2014, 505–511.
23. „Tertullian and Ancient Embryology in *De carne Christi* 4,1 and 19,3–4“, in: *Zeitschrift für antikes Christentum / Journal of Ancient Christianity*, 18, 2014, No. 2, 204–209.
24. „Tertullian's Concept of the Soul and His Corporealistic Ontology“, in: Jerome Lagouanère – Sabine Fialon (eds.), *Tertullianus Afer. Tertullien et la littérature chrétienne d'Afrique*. Turnhout: Brepols (Instrumenta Patristica et Mediaevalia, 70) 2015, 43–62. ISBN 978-2-503-55578-2.
25. „Tertullian“, in: Lenka Karfíková – Vít Hušek – Ladislav Chvátal (Hrsg.), *Gnadenlehre in Schrift und Patristik*. Freiburg im Breisgau - Basel - Wien: Herder (Handbuch der Dogmengeschichte, Bd. III, Fasz. 5a [1]) 2016, 265–281. ISBN 978-3-451-00708-8.
26. „*Passio Perpetuae* and *Acta Perpetuae*: Tradition, Authority, and the Rewriting of Martyrdom“, in: Jan Dušek – Jan Roskovec (eds.), *The Process of Authority. The Dynamics in Transmission and Reception of Canonical Texts*. Berlin – Boston: Walter de Gruyter (Deuterocanonical and Cognate Literature Studies, 27) 2016, 91–114. ISBN 978-3-11-037694-4.

## cd) in Czech

27. „Umučení svaté Perpetuy a Felicity. Passio SS. Perpetuae et Felicitatis“ [The Passion of Perpetua and Felicity], in: *Teologický sborník* 8 (2), 2002, 75–83.
28. „Q. S. F. Tertullianus – Povzbuzení mučedníkům (Ad martyras)“ [Q. S. F. Tertullianus - Admonition to the Martyrs (Ad martyras)], in: *Teologický sborník* 8 (4), 2002, 55–62.
29. „ ‚Ecclesiae hominem non fuisse?‘ Tertullianus a jeho nový portrét“ [Ecclesiae hominem non fuisse? Tertullian and his new portrait], in: *Teologická reflexe* X, 2, 2004, 199–209. With English summary.
30. „Řecky a latinsky psaná literatura antiky a středověku v českých překladech“ [Greek and Latin ancient and Medieval Literature in the Czech translations published in 2004], in: H. Zahradníčková (ed.), *Literatura ve světě 04*, Praha: Gutenberg 2005, 245–249.
31. „Nietzsche a klasická filologie“ [Nietzsche and Classical philology], in: F. Nietzsche, *My filologové*, transl. by P. Kitzler – P. Kouba, Praha: Oikoymenh 2005, 138–151.
32. „Latinská a řecká literatura antiky a středověku v českých překladech [Greek and Latin ancient and Medieval Literature in the Czech translations published in 2005], in: E. Schleissová (ed.), *Literatura v Evropě 05*, Praha: Gutenberg 2006, 149-155.
33. „Augustinova kázání *In natali martyrum Perpetuae et Felicitatis* (Sermones 280–282)“ [Augustine’s *Sermones 280–282 In natali martyrum Perpetuae et Felicitatis*], in: H. Krmíčková – A. Pumprová – D. Růžičková – L. Švanda (eds.), *Querite primum regnum Dei. Sborník příspěvků k poctě J. Nechutové*, Brno: Matice moravská 2006, 89–98. With English summary.
34. „*Passio Perpetuae* a *Acta Perpetuae*: Mezi tradicí a inovací“ [Passio Perpetuae and Acta Perpetuae: Between tradition and innovation], in: R. Kožíak – J. Nemeš (eds.), *Svátec a jeho funkcie v spoločnosti*, I, Bratislava: Chronos 2006, 27-37.
35. „*Perpetua develata?* Poznámky ke knize P. Habermehla o *Passio Perpetuae* a k *Passio Perpetuae* obecně“ [Perpetua develata? Some comments on the Perpetua-book by P. Habermehl and on the Passio Perpetuae in general], in: *Listy filologické*, 129, 2006, 422–430.
36. „*Passio Perpetuae* a montanismus: staré otázky, nové odpovědi? Poznámky ke knize Rexe D. Butlera“ [Passio Perpetuae and Montanism: Old questions, new answers? Some comments on the book by R. D. Butler], in: *Listy filologické*, 130, 2007, 360-372. With English summary.
37. „*Acta Acacii* aneb podvratná moc smíchu“ [Acta Acacii or the subversive power of laughter], in: Z. Silagiová – H. Šedinová – P. Kitzler (eds.), *Donum magistrae. Ad honorem Jana Martínková*, Praha: Filosofia 2007, 51-62. With English summary.
38. „Starořecky a latinsky psaná literatura antiky a středověku v českých překladech“ [Greek and Latin ancient and Medieval literature in the Czech translations published in 2006–2007], in: P. Kitzler (ed.), *Literatura ve světě – Svět v literatuře 2006-2007*, Praha: Gutenberg 2008, 359-369.
39. „*Duae gemmae in ecclesia refulserunt*. Pseudo-Augustinovy homilie na svátek svaté Perpetuy a Felicity“ [Duae gemmae in ecclesia refulserunt. Pseudo-Augustine’s Homilies on Perpetua and Felicity], in: Z. Silagiová – H. Šedinová – P. Kitzler (eds.), *Pulchritudo et Sapientia. Ad honorem Pavel Spunar*, Praha: Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR 2008, 126-140. With English summary.
40. „*Vis divinae gratiae, potentior utique natura*. Tertullianovo pojetí milosti“ [Vis divinae gratiae, potentior utique natura. Tertullian’s Concept of Divine Grace], in: L. Karfíková – J. A. Dus (eds.), *Nauka o milosti v raném křesťanství*, Jihlava: Mlým 2011, 77–105.

41. „Astrologie a Acta Sebastiani. Pokus o interpretaci a genealogii“ [Astrology and Acta Sebastiani. Attempt at Interpretation and Genealogy], in: P. Šípová – M. Spívalová – J. Jiřík (eds.), *Ad honorem Eva Stehlíková*, Praha: Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR 2011, 131-141.
42. „*Singularis contra pestem patronus*. Několik poznámek ke kultu a ikonografii svatého Šebestiána jakožto ochránce před morem v pozdní antice a raném středověku“ [Singularis contra pestem patronus. Some Comments on the Cult and Iconography of Saint Sebastian as a Plague Patron in Late Antiquity and Early Middle Ages], in: J. Förster – P. Kitzler – V. Petrbok – H. Svatošová (eds.), *Musarum Socius, jinak též Malý Slavnospis*, Praha: KKS FLÚ 2011, 373–387. With English summary.
43. „Tertullianus. Mezi *Romanitas* a *Christianitas*“ [Tertullian. Between *Romanitas* and *Christianitas*], in: V. Herold – I. Müller – A. Havlíček (eds.), *Dějiny politického myšlení*, II/1: *Politické myšlení raného křesťanství a středověku*, Praha: Oikoymenh 2011, 50-73.

#### d) bibliographies

44. „Výběr překladů římských autorů do češtiny, příp. slovenštiny“ [Selected bibliography of Czech and Slovak translations of the Latin writers], in: G. B. Conte, *Dějiny římské literatury*, transl. by D. Bartoňková et alii, Praha: KLP 2003, 702–732 (with T. Vykypělová).
45. „Výběr překladů řeckých autorů do češtiny, příp. slovenštiny“ [Selected bibliography of Czech and Slovak translations of the Greek writers], in: L. Canfora, *Dějiny řecké literatury*, transl. by D. Bartoňková et alii, 2. ed. Praha: KLP 2004, 757–807 (with T. Vykypělová).
46. „Bibliografie Pavla Spunara za léta 1952-2007“ [Bibliography of Pavel Spunar 1952–2007], in: Z. Silagiová – H. Šedinová – P. Kitzler (eds.), *Pulchritudo et Sapientia. Ad honorem Pavel Spunar*, Praha: Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR 2008, 11-62.
47. „Výběr překladů římských autorů do češtiny, příp. slovenštiny“ [Selected bibliography of Czech and Slovak translations of the Latin writers], in: G. B. Conte, *Dějiny římské literatury*, transl. by D. Bartoňková et alii, 2. rev. ed., Praha: KLP 2008, 705-738.
48. „Výběrová bibliografie českých (a slovenských) raně křesťanských autorů“ [Selected bibliography of Czech and Slovak translations of the Early Church writers], in: I. Hazlett (ed.), *Rané křesťanství. Počátky a vývoj církve do roku 600*, Brno: CDK 2009, 284-292.
49. „Výběr překladů řeckých autorů do češtiny, příp. slovenštiny [Selected bibliography of Czech and Slovak translations of the Greek Writers]“, in: L. Canfora, *Dějiny řecké literatury*, 3. ed. Praha: KLP 2009, 759-812 (with T. Vykypělová and N. Jašková).
50. „Soupis prací Martina Svatoše 1980–2011 [Bibliography of Martin Svatoš 1980–2011]“, in: J. Förster – P. Kitzler – V. Petrbok – H. Svatošová (eds.), *Musarum Socius, jinak též Malý Slavnospis*, Praha: KKS FLÚ 2011, 9–29 (with H. Svatošová).
51. „Selected Bibliography of Jan Bažant 1974–2012“, in: *Eirene. Studia Graeca et Latina* 48, 2012, 9–20.
52. „Select Bibliography of Pavel Oliva“, in: *Eirene. Studia Graeca et Latina* 49, 2013, 11–15.

#### e) reviews

53. „Lisový, I., Dvořák, Z., Apologeticum. Z dějin křesťanské literatury. České Budějovice 1998“,

in: *Listy filologické* 124, 2001, 187–189.

54. „Sallmann, K. (Hrsg.), Die Literatur des Umbruchs. Von der römischen zur christlichen Literatur 117 – 284 n. Chr. Handbuch der lateinischen Literatur der Antike, Bd. 4. München, Beck 1997“, in: *Sborník prací Filozofické fakulty Brněnské univerzity* N 8, 2003, 130–131.
55. „Jeroným, Legendy o poustevnících. Vitae eremitarum. Překlad, úvod a poznámky Jiří Šubrt. Praha, Oikúmené 2002 (Knihovna raně křesťanské tradice I)“, in: *Iliteratura, litterae antiquae*, 2004, 4. 10., [on-line](#).
56. „Jeroným, Legendy o poustevnících. Vitae eremitarum. Překlad, úvod a poznámky Jiří Šubrt. Praha, Oikúmené 2002 (Knihovna raně křesťanské tradice I)“, in: *Teologická reflexe* IX, 1, 2004, 96–98.
57. „Christian and Pagan in the Roman Empire. The Witness of Tertullian. Edited by Robert D. Sider. Washington D. C., The Catholic University of America Press 2001 (Selections from the Fathers of the Church, vol. 2)“, in: *Listy filologické* 127, 2004, 442–446.
58. „A. Bollinger – F. Trenkle, Nietzsche in Basel, Basel 2000“, in: *Filosofický časopis*, 53, 4, 2005, 649–652.
59. „G. D. Dunn, Tertullian, New York – London, Routledge 2004“, in: *Listy filologické* 128, 2005, 200–204.
60. „Aurelius Augustinus, Křesťanská vzdělanost. De doctrina christiana, překlad a úvod Jana Nechutová, Praha, Vyšehrad 2004“, in: *Listy filologické* 128, 2005, 208–212.
61. „P. Bishop (ed.), Nietzsche and Antiquity. His Reaction and Response to the Classical Tradition, New York, Camden House 2004“, in: *Listy filologické* 128, 2005, 457–462.
62. „Lactantius, O hněve Božom. De ira Dei. Alebo o existencii dobra a zla vo svete, preklad a úvod Tomáš F. Bajus, Michalovce 2005“, in: *Listy filologické* 128, 2005, 407–410.
63. „A Review of P. Bishop (ed.), Nietzsche and Antiquity. His Reaction and Response to Classical Tradition. NY, Rochester 2004“, in: *Bryn Mawr Classical Review*, Bryn Mawr (Pennsylvania), 2005. 11. 01., [on-line](#). In English.
64. „Chr. Markschies, Mezi dvěma světy. Dějiny antického křesťanství, přel. K. Rynešová, Praha: Vyšehrad 2005“, in: *Listy filologické* 129, 2006, 203-207.
65. „H. Kraft, Slovník starokřesťanské literatury. Život, spisy a nauka řeckých, latinských, syrských, egyptských a arménských církevních otců, přel. J. Kaplan, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství 2006“, in: *Teologie a společnost* 3, 2006, 44-45.
66. „H. Zilling, Tertullian. Untertan Gottes und des Kaisers, Paderbron 2004“, in: *Listy filologické* 129, 2006, 418-422.
67. „Novozákonní apokryfy III: Proroctví a apokalypsy, usp. J. A. Dus, přel. J. Bartoň a další, Praha: Vyšehrad 2007“, in: *Teologická reflexe* 1, 2007, 97-99.
68. „Jidášovo evangelium, přel. M. Dospěl, Praha: KLP 2006“, in: *Souvislosti* 1, 2007, 291-294.
69. „Augustin, O boží obci, I-II, přel. J. Nováková, Praha 2007“, in: *Listy filologické*, 130, 2007, 407-408.
70. „Heinz Heinen (Hrsg.), Handwörterbuch der antiken Sklaverei, Stuttgart 2006, CD-Rom Lieferung I“, in: *Listy filologické* 130, 2007, 398-399.
71. „David E. Wilhite, Tertullian the African. An Anthropological Reading of Tertullian's Context and Identities, Berlin - New York 2007“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 299–304.

72. „Helena Panczová (ed.), O nepravě ženské kráse (Tertullianus, Cyprianus, Řehoř z Nazianzu), Bratislava – Trnava 2007“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 304–308.
73. „Renato Uglione, Tertulliano. Teologo e scrittore, Brescia 2002“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 548–550.
74. „M. Formisano (a cura di), La Passione di Perpetua e Felicita, Milano 2008“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 550–551.
75. „Plútarchos, Proč už Pythie nevěští ve verších, přel. R. Chlup, Praha 2006“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 285–287.
76. „Vincent Hunink, Tertullian, De pallio. A Commentary, Amsterdam 2005; Tertullien, Le manteau (De pallio), éd. Marie Turcan, Paris 2007 (Sources chrétiennes 513)“, in: *Listy filologické*, 131, 2008, 544–548.
77. „Joyce E. Salisbury, The Blood of Martyrs. Unintended Consequences of Ancient Violence, New York – London 2004“, in: *Listy filologické* 132, 2009, 418–421.
78. „S. A. Harvey – D. Hunter (eds.), The Oxford Handbook of Early Christian Studies, Oxford 2008“, in: *Listy filologické* 132, 2009, 411–415.
79. „H. Panczová (ed.), Patristická literatúra a európska kultúra. Zborník príspevkov z konferencie s medzinárodnou účasťou 29. marca 2008 v Bratislave. Bratislava – Trnava 2008“, in: *Listy filologické* 133, 2010, 188–191.
80. „W. Farina, Perpetua of Carthage. Portrait of a Third-Century Martyr, Jefferson (NC) – London 2009“, in *Listy filologické*, 133, 2010, 191–192. In English.
81. „P. Spunar, Vlny vzpomínek, Praha 2010“, in: *Iliteratura, graecolatina / litterae antiquae*, 13. 4. 2010, [on-line](#).
82. „B. Kytzler (Hrsg.), Platon zum Vergnügen. "Ich komme aus dem Staunen nicht heraus", Stuttgart 2009“, in: *Listy filologické* 133, 2010, 433.
83. „L. Stephanie Cobb, Dying to Be Men. Gender and Language in Early Christian Martyr Texts, New York 2008“, in: *Listy filologické* 133, 2010, 441–446.
84. “David L. Eastman, The Ancient Martyrdom Accounts of Peter and Paul. Translated with an Introduction and Notes, Atlanta 2015”, in: *Gnomon. Kritische Zeitschrift für die gesamte klassische Altertumswissenschaft* (forthcoming; in English)

### e) editorial work

85. David Rankin, *Tertullianus a cirkve* [Tertullian and the Church], transl. by T. Suchomel, Brno: CDK 2002, 244 pp. (revision of the translation; editor).
86. Jerome, *Výbor z dopisů* [Selected Letters], transl. by J. Šubrt, Praha: Oikoymenh 2006, 310 pp. (revision of the translation; editor).
87. Lenka Karfíková, *Čas a řeč. Studie o Augustinovi, Řehořovi z Nyssy a Bernardu Silvestris*, Praha: Oikoymenh 2007, 216 pp. (editor).
88. J. Daneš, *Kapitoly z dějin politického myšlení starověkého Řecka a Říma*, Hradec Králové: Gaudeamus 2007, 90 pp. (peer-review).
89. Matthaëus de Cracovia, *Tractatus Birgittini - Brigitské traktáty*, ed. a transl. by Drahomíra Breedveld-Baránková, Praha: Oikoymenh 2008 (Fontes Latini Bohemorum, VII), CLVI + 106 pp.

(revision of the translation with Z. Silagiová).

90. Tomáš z Cantimpré, *De monstris marinis – Mořská monstra*, ed. a transl. by Hana Šedinová, Praha: Oikoymenh 2008 (Knihovna středověké tradice, XVI), 422 pp. (revision of the translation with L. Pultrová).
91. Friedrich Nietzsche, *Rétorika, hudba, řeč*, transl. by R. Roreitner, Praha: Oikoymenh 2011, 170 pp. (revision of the translation; editor).
92. Lenka Karfíková, *Milost podle Theodora z Mopsuestie*, Praha: Oikoymenh 2012, 107 pp. (editor)
93. Augustinus, *De immortalitate animae*, transl. and commentary by L. Karfíková, Praha: Oikoymenh 2013, 290 p. (editor).
94. Jakub Jirsa – Jakub Jinek – Karel Thein, *Obec a duše. K Platónově praktické filosofii*, Praha: Filosofie 2014, 380 pp. (editor).
95. Lenka Karfíková, *Filosofie Augustinova mládí. Tři studie*. Praha: OIKOYMENH 2016, 152 pp. ISBN 978-80-7298-218-9 (editor).
96. *Listy filologické – Folia philologica* 130, 2007 – 138, 2016 (managing editor).
97. *Eirene. Studia Graeca et Latina* 43, 2007 onwards (managing editor; 2013–onwards: editor-in-chief).
98. Vít Hušek, *Ambrosiaster a dějiny spásy*. Praha: OIKOYMENH (Edice Oikúmené, 187) 2017, 151 pp. ISBN 978-80-7298-233-2 (peer-review).

## f) translations

99. G. Wohlfart, „Nietzsche: Zrození tragédie“ [Nietzsche: Das Geburt der Tragödie], in: *Reflexe* 21, 2000, 107–121 (translation from German).
100. J. Serke, *Böhmische Dörfer. Putování opuštěnou literární krajinou* [Böhmische Dörfer. Wanderung durch eine verlassene literarische Landschaft], Praha: Triáda 2001, 535 pp. (translation from German with V. Dudková, M. Jacobsenová a V. Koubová).
101. K. Schäferdiek, „Křesťanská misie a expanze“ [Christian Mission and Expansion], in: *Teologický sborník* 7 (4), 2001, 67–75 (translation from English).
102. J. Sokol, „Svědectví a izolace“ [Zeugnis und Abkapselung], in: P. Fiala – J. Hanuš (eds.), *Katolická církev a totalitarismus v českých zemích*, Brno: CDK 2001, 204–211 (translation from German).
103. K. Löwith, „Nietzschovo dovršení ateismu“ [Nietzsches Vollendung des Atheismus], in: *Reflexe* 23, 2002, 109–120 (translation from German).
104. K. Smolak, „Zápasy bohů v latinské milostné lyrice středověku a úvahy nad jednou alegorií Luky Giordana“ [Götterkämpfe in mittellateinischer Liebeslyrik (nebst Überlegungen zu einer Allegorie Luca Giordanos)], in: J. Nechutová (ed.), *Druhý život antického mýtu*, Brno: CDK 2004, 101–116 (translation from German with R. Kopřiva and J. Nechutová).
105. F. Nietzsche, „Homér a klasická filologie“ [Homer und die klassische Philologie], in: F. Nietzsche, *My filologové*, Praha: Oikoymenh (Edice Oikoymenh, 110) 2005, 7–23 (translation from German).
106. F. Nietzsche, „Pět předmluv k pěti nenapsaným knihám“ [Fünf Vorreden zu fünf

ungeschriebenen Büchern], in: F. Nietzsche, *My filologové*, Praha: Oikúmené (Edice Oikúmené, 110) 2005, 24–54 (translation from German).

**107.** I. Hazlett (ed.), *Počátky a vývoj církve do roku 600* [Early Church. Origins and Evolution to AD 600], Brno: CDK 2009, 319 pp. (translation from English, editor).

**108.** L. Adkins – R. A. Adkins, *Život v antickém Římě* [Handbook to Life in Ancient Rome], Praha: SlovArt 2012, 464 pp. (translation from English with M. Havrdová-Fathi).

**109.** Rüdiger Schmidt – Cord Spreckelsen, *Nietzsche pro začátečníky. Tak pravil Zarathustra: Úvod do četby* [Nietzsche für Anfänger. Also sprach Zarathustra. Eine Leseintroduction]. Praha: Filosofický ústav AV ČR - OIKOYEMNH 2017, 150 pp. ISBN 978-80-7298-242-4 (translation from German).

### **g) shorter notes**

**110.** „*Iliteratura*: nová možnost prezentace antické a středověké literatury na internetu“ [Iliterature – A new possibility for presenting the ancient and Mediaeval literature on the Internet], in: *Auriga – Zprávy jednoty klasických filologů*, 48, 2006, 96–99. In Czech.

**111.** „Zpráva o nových webových stránkách *Listů filologických*“ [The new web-page of the *Listy filologické*], in: *Listy filologické*, 130, 2007, 158. In Czech.

**112.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 130, 2007, 388-395 (with M. Homolková, V. Petrboš and M. Svatoš). In Czech.

**113.** „Berlínská konference *Perpetua's Passions*“ [The Berlin Conference *Perpetua's Passions*], in: *Listy filologické*, 130, 2007, 381-386.

**114.** „Předmluva“ [Preface], in: P. Kitzler (ed.), *Literatura ve světě – Svět v literatuře 2006-2007*, Praha: Gutenberg 2008, 5-6. In Czech.

**115.** „*Viri mirantur facilius quam imitantur*: Passio Perpetuae in the Literature of Ancient Church (Abstract)“, in: M. P. Futre et alii (eds.), *ICAN IV. Crossroads in the Ancient Novel: Spaces, Frontiers, Intersections*, Lisboa: Edicoes Cosmos 2008, 220-221.

**116.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 131, 2008, 513-518 (with M. Homolková and M. Svatoš). In Czech.

**117.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 132, 2009, 397-404 (with M. Homolková).

**118.** „Téma – český biblický překlad a Bible pro 21. století: úvodem“ [Theme – Czech biblical translation and the Bible for 21st century: preface], in: *Listy filologické* 133, 2010, 39–41 (with J. A. Dus). In Czech.

**119.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 133, 2010, 409–418 (with M. Homolková and M. Svatoš). In Czech.

**120.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 134, 2011, 381–390 (with M. Homolková and M. Svatoš). In Czech.

**121.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 135, 2012, 421–426 (with M. Homolková and M. Svatoš). In Czech.

**122.** „O staré patině a inscenování Aristofana na Slovensku“ [On Old Patina and the Staging of Aristophanes in Slovakia], in: *Kød. Konkrétne o divadle*, 6, 2012, č. 7, 12-13. On-line version, in: *Iliteratura, graecoalatina / litterae antiquae*, 21. 6. 2012, [on-line](#).

- 123.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 136, 2013, 511–516 (with M. Homolková and M. Svatoš). In Czech.
- 124.** „Kalendárium“ [People – Work – Time], in: *Listy filologické* 137, 2014, 351–355 (with M. Homolková, O. Koupil and M. Svatoš). In Czech.
- 125.** “Editors’ Preface”, in: *Eirene. Studia Graeca et Latina* 52, 2016, 9 (with J. Čechvala).